TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ

Dumlupınar Bulvarı No:252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 /ANKARA www.tobb.org.tr - tobb@hs01.kep.tr

Sayı : E-34221550-100-4949 **Tarih**: 20.05.2024
Konu : Kazakistan'dan İthalat

TÜM ODA VE BORSALARA
(Genel Sekreterlik)

İlgi : Ticaret Bakanlığı'ndan alınan 15.05.2024 tarihli ve 96792096 sayılı yazı.

Ekte bir örneği sunulan ilgi yazıda, Türkiye-Kazakistan Hükümetlerarası Karma Ekonomik Komisyonu (KEK) 12. Dönem Toplantısı Protokolü kapsamında yapılan çalışmalar neticesinde, Kazakistan'dan ülkemize ihracat potansiyeli olan güncel ürün listesi hazırlandığı belirtilmiştir.

Söz konusu liste ekte sunulmaktadır.

Bilgilerini ve ilgili üyelerinize konu hakkında duyuru yapılmasını rica ederim.

Saygılarımla,

e-imza
Ali Emre YURDAKUL
Genel Sekreter Yardımcısı

EK:
1- Ticaret Bakanlığı'ndan alınan yazı
2- Güncellenmiş Liste (3 sayfa)

Bu belge, 5070 Sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.
Evrak sorgulaması https://odaborsaebys.tobb.org.tr:443/tso-sanliurfa-envision/Validate_Doc.aspx?eD=BS9CBTR9B&eS=3690 adresinden yapılabilir.

Gelen Tarih/Sayı: 23.05.2024 - 3690.2024 - 18923

T.C.
TİCARET BAKANLIĞI
Uluslararası Anlaşmalar ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü

Sayı : E-68876019-724.01.01-00096792096
Konu : Kazakistan / Güncellenmiş Liste

DAĞITIM YERLERİNE

Malumları olduğu üzere, Türkiye-Kazakistan Hükümetlerarası Karma Ekonomik Komisyonu (KEK) 12. Dönem Toplantısı Protokolü 4 Mart 2022 tarihinde imzalanmıştır.

Anılan Protokol'ün ekindeki Eylem Planı'nda yer alan "Ticarette Potansiyel İhraç Ürünlerine ilişkin tarife dışı tedbirlerin ve teknik engellerin kaldırılmasını teminen Çalışma Grubunun ilk toplantısının gerçekleştirilmesi" eylem maddesi kapsamında Türkiye-Kazakistan Ticaret Çalışma Grubu 1. Toplantısı 18 Nisan 2024 tarihinde gerçekleştirilmiştir.

Toplantı marjında, potansiyel ürün listelerinin karşılıklı olarak değiştirilmesi yönünde uzlaşı sağlanmış olup, Kazakistan Ticaret ve Entegrasyon Bakanlığı'nca hazırlanan ülkemize ihracat potansiyeli mevcut Kazak mallarının güncel listesi ilişikte paylaşılmaktadır.

Bilgilerini ve gereğini rica ederim.

Hakkı BARUTÇU
Genel Müdür a.
Genel Müdür Yardımcısı V.

Ek:
Güncellenmiş Liste

Dağıtım:
Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği Başkanlığına
Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu Başkanlığına

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Belge Doğrulama Kodu: 3FE523B3-8584-4495-97F9-9547831E33E4 https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys

Adres: T.C. Ticaret Bakanlığı Söğütözü Yerleşkesi
Telefon No: 0312 204 9145 Faks No: 03122049145
e-Posta: f.demir3@ticaret.gov.tr
İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr
KEP Adresi:
Ayrıntılı bilgi için:
Furkan Atalay DEMİR
Ticaret Uzman Yardımcısı
Telefon No: 0312 204 9145

Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.
Evrak sorgulaması https://odaborsaebys.tobb.org.tr:443/tso-sanliurfa-envision/ValidateDoc.aspx?eD=BS9CBTR9B&eS=3690 adresinden yapılabilir.

Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.
Evrak sorgulaması https://odaborsaebys.tobb.org.tr:443/tso-sanliurfa-envision/Validate_Doc.aspx?eD=BS9CBTR9B&eS=3690 adresinden yapılabilir.

Gelen Tarih Sayı: 23.05.2024 - 3690

Potential for increasing the export of processed goods from Kazakhstan to Turkiye ($ million)

№	Products	HS Code	Imports of Turkiye from the world (on average for 2020-2022)	Export of Kazakhstan to the world (on average for 2020-2022)	Export of Kazakhstan to Turkiye (maximum for 2020-2022)	Potential for increasing exports to Turkiye	Potential exporters
	METALLURGICAL INDUSTRY						
1	Aluminium, not alloyed, unwrought	760110	2 830,9	592,4	192,1	63,0	ТОО "Giessenhaus" (Гиссенхаус), ТОО "LeichtMetall.KZ (ЛяйхтМеталл.КЗ)"
2	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of >= 600 mm, in coils, simply	720836	61,7	370,6	0,0	48,5	ТОО "Qaz Carbon", ТОО "YDD Corporation", ТОО "Проммашкомплект" , АО «АрселорМиттал Темиртау»
3	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of >= 600 mm, hot-rolled or cold-rolled	721049	478,1	304,7	3,2	47,4	ТОО "Qaz Carbon", ТОО "YDD Corporation", ТОО "Проммашкомплект" , АО «АрселорМиттал Темиртау»
4	Ferro-silicon, containing by weight > 55% of silicon	720221	196,5	193,8	22,1	27,4	ТОО "Qaz Carbon", ТОО "YDD Corporation", ТОО "Проммашкомплект"
5	Aluminium oxide (excl. artificial corundum)	281820	32,9	304,5	0,0	25,9	ТОО "Giessenhaus" (Гиссенхаус), ТОО "LeichtMetall.KZ (ЛяйхтМеталл.КЗ)"
6	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of >= 600 mm, in coils, simply	720839	1 856,2	161,9	0,0	25,5	ТОО "Qaz Carbon", ТОО "YDD Corporation", ТОО "Проммашкомплект" , АО «АрселорМиттал Темиртау»
7	Semi-finished products of iron or non-alloy steel containing, by weight, < 0,25% of carbon,	720711	1 205,6	133,3	0,0	21,0	ТОО "Qaz Carbon", ТОО "YDD Corporation", ТОО "Проммашкомплект"
8	Bars and rods, of iron or non-alloy steel, with indentations, ribs, groves or other deformations	721420	33,2	117,3	0,0	18,5	ТОО "Qaz Carbon", ТОО "YDD Corporation", ТОО "Проммашкомплект"
9	Ferro-silico-manganese	720230	356,6	115,4	0,0	18,2	ТОО "Qaz Carbon", ТОО "YDD Corporation", ТОО "Проммашкомплект"
10	Semi-finished products of iron or non-alloy steel containing, by weight, >= 0,25% of carbon	720720	137,9	87,4	0,0	13,8	ТОО "Qaz Carbon", ТОО "YDD Corporation", ТОО "Проммашкомплект"
11	Flat products of iron or non-alloy steel, of a width of >= 600 mm, hot-rolled or cold-rolled	721070	71,9	67,6	0,0	10,6	ТОО "Qaz Carbon", ТОО "YDD Corporation", ТОО "Проммашкомплект" , АО «АрселорМиттал Темиртау»
12	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of >= 600 mm, hot-rolled or cold-rolled	721012	121,3	57,9	0,0	9,1	ТОО "Qaz Carbon", ТОО "YDD Corporation", ТОО "Проммашкомплект" , АО «АрселорМиттал Темиртау»
13	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of >= 600 mm, in coils, simply	720917	298,8	62,7	5,2	9,0	ТОО "Qaz Carbon", ТОО "YDD Corporation", ТОО "Проммашкомплект" , АО «АрселорМиттал Темиртау»
14	Wire of non-alloy aluminium, with a maximum cross-sectional dimension of > 7 mm (excl. stranded	760511	79,2	42,5	0,0	6,7	ТОО "Giessenhaus" (Гиссенхаус), ТОО "LeichtMetall.KZ (ЛяйхтМеталл.КЗ)"
15	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of >= 600 mm, in coils, simply	720916	214,4	40,7	3,2	5,9	ТОО "Qaz Carbon", ТОО "YDD Corporation", ТОО "Проммашкомплект" , АО «АрселорМиттал Темиртау»
16	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of >= 600 mm, in coils, simply	720838	769,9	36,4	0,0	5,7	ТОО "Qaz Carbon", ТОО "YDD Corporation", ТОО "Проммашкомплект" , АО «АрселорМиттал Темиртау»
	TOTAL		**8 745,2**	**2 689,2**	**225,9**	**356,3**	
	PETROCHEMICAL INDUSTRY						
17	Medium oils and preparations, of petroleum or bituminous minerals, not containing biodiesel,	271019	11 286,1	901,1	124,2	122,3	ТОО "ЛУКОЙЛ Лубрикантс Центральная Азия", АО НК "КазМунайГаз"
18	Light oils and preparations, of petroleum or bituminous minerals which >= 90% by volume "incl.	271012	350,3	117,1	1,8	18,2	ТОО "ЛУКОЙЛ Лубрикантс Центральная Азия", АО НК "КазМунайГаз"
19	Petroleum coke, non-calcined	271311	353,1	40,3	0,0	6,3	ТОО "ЛУКОЙЛ Лубрикантс Центральная Азия", АО НК "КазМунайГаз"
20	Gaseous hydrocarbons, liquefied, n.e.s. (excl. natural gas, propane, butane, ethylene, propylene,	271119	1 784,5	39,8	0,8	6,1	ТОО "ЛУКОЙЛ Лубрикантс Центральная Азия", АО НК "КазМунайГаз"
21	Propane, liquefied	271112	89,1	465,5	58,8	4,8	ТОО "ЛУКОЙЛ Лубрикантс Центральная Азия", АО НК "КазМунайГаз"
22	Petroleum coke, calcined	271312	23,8	46,3	0,2	3,7	ТОО "ЛУКОЙЛ Лубрикантс Центральная Азия", АО НК "КазМунайГаз"
	TOTAL		**13 886,9**	**1 610,2**	**185,7**	**161,4**	
	FOOD INDUSTRY						

Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.
Evrak sorgulaması https://odaborsaebys.tobb.org.tr:443/tso-sanliurfa-envision/Validate_Doc.aspx?eD=BS9CBTR9B&eS=3690 adresinden yapılabilir.

Gelen Tarih Sayı: 23.05.2024 - 3690

23	Crude sunflower-seed or safflower oil	151211	1 353,8	135,3	9,5	19,8	АО "Евразиан Фудс Корпорэйшн", АО "ШЫМКЕНТМАЙ", ТОО "K-Oil", ТОО "Теректі май комбинаты", ТОО "Kaz-Ir-Agro", ТОО "Qazaq Partners", ТОО "Бота – 2015", ТОО "Карагандинский мелькомбинат", ТОО "Кублей", ТОО "Производственный комплекс "Сей-Нар", ТОО "Промбаза-7", ТОО "Тайынша-май", ТОО "Уыз Май Индастри" , ТОО "PCDGroup", ТОО "АҚ БЕРЕКЕ" , ТОО "Жарколь-007", ТОО "Пойма Май Комбинаты", ТОО "KAZAGRO-PRO" , ТОО AYAZBI Group
24	Low erucic acid rape or colza oil "fixed oil which has an erucic acid content of < 2%", crude	151411	11,8	42,6	0,0	6,7	АО "Евразиан Фудс Корпорэйшн", АО "ШЫМКЕНТМАЙ", ТОО "K-Oil", ТОО "Теректі май комбинаты", ТОО "Kaz-Ir-Agro", ТОО "Qazaq Partners", ТОО "Бота – 2015", ТОО "Карагандинский мелькомбинат", ТОО "Кублей", ТОО "Производственный комплекс "Сей-Нар", ТОО "Промбаза-7", ТОО "Тайынша-май", ТОО "Уыз Май Индастри" , ТОО "PCDGroup", ТОО "АҚ БЕРЕКЕ" , ТОО "Жарколь-007", ТОО "Пойма Май Комбинаты"
25	Sunflower-seed or safflower oil and their fractions, whether or not refined, but not chemically	151219	18,0	39,7	0,0	6,2	АО "Евразиан Фудс Корпорэйшн", АО "ШЫМКЕНТМАЙ", ТОО "K-Oil", ТОО "Теректі май комбинаты", ТОО "Kaz-Ir-Agro", ТОО "Qazaq Partners", ТОО "Бота – 2015", ТОО "Карагандинский мелькомбинат", ТОО "Кублей", ТОО "Производственный комплекс "Сей-Нар", ТОО "Промбаза-7", ТОО "Тайынша-май", ТОО "Уыз Май Индастри" , ТОО "PCDGroup", ТОО "АҚ БЕРЕКЕ" , ТОО "Жарколь-007", ТОО "Пойма Май Комбинаты", ТОО "KAZAGRO-PRO" , ТОО AYAZBI Group
26	Bran, sharps and other residues of wheat, whether or not in the form of pellets, derived from	230230	320,1	39,6	0,0	6,2	ТОО "Царская Каша KZ" , АО "АЗИЯАГРОФУД", АО "Желаевский комбинат хлебопродуктов", АО "Костанайский мелькомбинат", ИП "Жолнеркевич О.А." , СПК "Ертіс Агро", ТОО "Aksarai Export 2012", ТОО "BioOperations", ТОО "DEZ", ТОО "Grain house-555", ТОО "MILLER & K", ТОО "PIONEER GRAIN PRODUCTS", ТОО "Qazaq Partners", ТОО "Zeytun", ТОО "АЙСБЕРГ ПВ", ТОО "Акпан-Кост" , ТОО "Аққұм-Астық", ТОО "Ақ-мол РК", ТОО "Алтын-Дан", ТОО "Аруана-2010" , ТОО "Асалия", ТОО "Атбасар Ун", ТОО "АЯМ", ТОО "БЕЛЕС-АГРО", ТОО "ВЕРТЕКС-ВОСТОК", ТОО "Дани-Нан", ТОО "Жан-Дос KZ", ТОО "ИМАН 777", ТОО "Карагандинский мелькомбинат", ТОО "КМК-Pioneer", ТОО "Компания "САЛАМАТ", ТОО "Концерн Цесна Астык", ТОО "Корпорация Караганды-Нан", ТОО "МИБЕКО", ТОО "Ново-Альджанский мелькомбинат", ТОО "Производственный комплекс "Сей-Нар", ТОО "Радуга", ТОО "Сарыарка-Ұн", ТОО "СевЕсильЗерно", ТОО "Сервисно - заготовительный центр "АгроТраст", ТОО "Торговый дом Богатырский продукт "Север", ТОО "Усть-Каменогорский мукомольный комбинат", ТОО "Фарман", ТОО "Фирма Диқаншы", ТОО "Хлебо-молочный комбинат №1", ТОО "ЦЕЛИНА АГРО ТРЕЙД", ТОО "Цесна Мак", ТОО "AK NAN KZ" , ТОО "BIO elite", ТОО "LIMAR-AGRO", ТОО "АЙ-АР" , ТОО "Асыл-LTD" , ТОО "Атамекен-Дос", ТОО "Бест Костанай" , ТОО "Вадиса М", ТОО "Кара-яз", ТОО "МК Евразия-Агро" , ТОО "Ордабасы-Нан", ТОО "Сенат", ТОО "Халал-Астык", ТОО Султан - Маркетинг
27	Edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils and edible fractions of	151790	43,3	36,5	0,0	5,7	АО "Евразиан Фудс"
28	Sugar confectionery not containing cocoa, incl. white chocolate (excl. chewing gum)	170490	26,1	30,6	0,0	4,8	АО "Баян-Сулу", АО "РАХАТ", ТОО "Ал-Да-Сат", ТОО "Якар", ТОО "Кондитерская фабрика "Сауле"
	TOTAL		**1 773,1**	**324,2**	**9,5**	**49,5**	
				CHEMICAL INDUSTRY			
29	Mineral or chemical fertilisers containing the two fertilising elements nitrogen (excl. nitrate)	310559	102,5	122,4	0,0	16,1	ТОО "SWISSGROW", ТОО "Talas Investment Company"
30	Polypropylene, in primary forms	390210	2 755,6	35,6	0,0	5,6	ТОО "Минова", ТОО "SCHMIDT KRANZ GHH Kazakhstan", ТОО "Завод Высокопрочных Кабельных труб"
	TOTAL		**2 858,1**	**158,0**	**0,0**	**21,7**	
				INDUSTRY OF MACHINERY ENGINEERING			
31	Lead-acid accumulators of a kind used for starting piston engine "starter batteries" (excl.	850710	89,7	71,3	0,0	11,2	ТОО "Кайнар-АКБ"

32	Machines for the reception, conversion and transmission or regeneration of voice, images or	851762	1 336,1	23,8	0,0	3,7	PowerWiFi (бренд Nommi), АО "Петропавловский завод тяжелого машиностроения", АО НК Казахстан инжиниринг, ТОО "ОРИОН СИСТЕМА", ТОО "ЭЛТЕКСАЛАТАУ", ТОО "Kazcentrelectroprovod", ТОО Digital System Servis
	TOTAL		**1 425,8**	**95,1**	**0,0**	**15,0**	
				VEHICLES			
33	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of	870323	746,4	143,3	0,5	22,5	ТОО «СарыаркаАвтоПром», ТОО «Hyundai Trans Auto»
34	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of	870322	2 433,1	31,3	0,0	4,9	ТОО «СарыаркаАвтоПром», ТОО «Hyundai Trans Auto»
	TOTAL		**3 179,5**	**174,6**	**0,5**	**27,4**	
	In total for 34 products		**31 868,7**	**5 051,3**	**421,7**	**631,3**	

Gelen Tarih Sayı: 23.05.2024 - 3690

Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.
Evrak sorgulaması https://odaborsaebys.tobb.org.tr:443/tso-sanliurfa-envision/Validate_Doc.aspx?eD=BS9CBTR9B&eS=3690 adresinden yapılabilir.